

SKLEP SVETA (SZVP) 2015/740**z dne 7. maja 2015****o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Južnem Sudanu in razveljavitvi Sklepa 2014/449/SZVP**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji in zlasti člena 29 Pogodbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je 10. julija 2014 sprejel Sklep 2014/449/SZVP⁽¹⁾ glede na to, da ostaja močno zaskrbljen zaradi razmer v Južnem Sudanu.
- (2) Varnostni svet Združenih narodov je 3. marca 2015 sprejel Resolucijo (RVSN) 2206 (2015) glede na njegovo hudo zaskrbljenost zaradi konflikta med vlado Republike Južni Sudan in opozicijskimi silami, ki traja od decembra 2013, njegovo zaskrbljenost zaradi povzročenega hudega trpljenja ljudi in njegove odločne obsodbe preteklih in sedanjih kršitev človekovih pravic ter zlorab in kršitev mednarodnega humanitarnega prava ter zaradi obsežnega razseljevanja ljudi in poglobljanja humanitarne krize. Varnostni odbor je poudaril, da so za trpljenje prebivalcev Južnega Sudana odgovorne vse strani v konfliktu. Poudaril je tudi, da razmere v Južnem Sudanu predstavljajo grožnjo za mednarodni mir in varnost v regiji.
- (3) Odstavka 9 in 12 RVSN 2206 (2015) določata omejevalne ukrepe v obliki omejitve potovanj in zamrznitve premoženja, ki se lahko uporabijo v zvezi z osebami in subjekti, ki jih je določil odbor Varnostnega sveta, ustanovljen v skladu z odstavkom 16 RVSN 2206 (2015) (v nadaljnjem besedilu: odbor). Odstavki 6, 7 in 8 RVSN 2206 (2015) določajo tudi merila za določanje oseb in subjektov, za katere se uporabijo omejevalni ukrepi iz odstavkov 9 in 12 navedene resolucije.
- (4) Zaradi jasnosti bi bilo treba omejevalne ukrepe, ki jih določa Sklep 2014/449/SZVP, in omejevalne ukrepe, ki jih določa RVSN 2206 (2015), združiti v en sam pravni instrument.
- (5) Zato bi bilo treba ustrezno razveljaviti Sklep 2014/449/SZVP.
- (6) Za izvajanje nekaterih ukrepov je potrebno nadaljnje ukrepanje Unije –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

1. Državljeni držav članic oziroma z ozemelj držav članic ali z uporabo plovil ali letal pod njihovo zastavo se ne sme prodajati, dobavljati, prenašati ali izvažati orožja in povezanega materiala vseh vrst, vključno z orožjem in strelivom, vojaškimi vozili in opremo, paravojaško opremo in rezervnimi deli za naštetu v Južni Sudan, ne glede na to, ali navedeno izvira z ozemelj držav članic ali ne.

2. Prepovedano je tudi:

- (a) neposredno ali posredno zagotavljati tehnično pomoč, posredniške ali druge storitve kateri koli fizični ali pravni osebi, subjektu ali organu v Južnem Sudanu v zvezi s predmeti iz odstavka 1 ali v zvezi z dobavljanjem, izdelavo, vzdrževanjem in uporabo takih predmetov v tej državi;
- (b) neposredno ali posredno zagotavljati financiranje ali finančno pomoč v zvezi s predmeti iz odstavka 1, vključno zlasti s subvencijami, posojili in zavarovanji izvoznih kreditov, kakor tudi zavarovanji ali pozavarovanji za kakršno koli prodajo, dobavo, prenos ali izvoz ali za zagotavljanje povezane tehnične pomoči, posredniških ali drugih storitev kateri koli fizični ali pravni osebi, subjektu ali organu v Južnem Sudanu v zvezi s takimi predmeti ali za njihovo uporabo v navedeni državi;
- (c) zavestno in namerno sodelovati pri dejavnostih, katerih namen ali učinek je izogibanje ukrepom, navedenim v točkah (a) ali (b).

⁽¹⁾ Sklep Sveta 2014/449/SZVP z dne 10. julija 2014 o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Južnem Sudanu (UL L 203, 11.7.2014, str. 100).

Člen 2

1. Člen 1 se ne uporablja za:

- (a) prodajo, dobavo, prenos ali izvoz nesmrtonosne vojaške opreme, ki je namenjena izključno humanitarnim potrebam, nadzoru na področju človekovih pravic ali zaščitni uporabi ali za programe ZN, Afriške Unije (AU), EU ali Medvladne agencije za razvoj (IGAD) za vzpostavitev institucij, ali materiala, ki je namenjen operacijam ZN, AU in EU na področju kriznega upravljanja;
- (b) prodajo, dobavo, prenos ali izvoz nebojnih vozil, ki so bila izdelana ali opremljena z materiali za balistično zaščito in so namenjena izključno za zaščitno uporabo, s strani osebja EU ali njenih držav članic ali osebja ZN, AU ali IGAD v Južnem Sudanu;
- (c) zagotavljanje tehnične pomoči, posredniških storitev in drugih storitev povezanih z opremo ali programi in operacijami iz točke (a);
- (d) zagotavljanje financiranja in finančne pomoči v zvezi z opremo ali programi in operacijami iz točke (a);
- (e) prodajo, dobavo, prenos ali izvoz opreme za odstranjevanje min in materiala, ki se uporablja pri operacijah odstranjevanja min;
- (f) prodajo, dobavo, prevoz ali izvoz nesmrtonosne vojaške opreme, ki je namenjena izključno v podporo procesa reforme varnostnega sektorja v Južnem Sudanu, ter zagotavljanje financiranja, finančne pomoči ali tehnične pomoči, ki je povezana s takšno opremo;

pod pogojem, da so pristojni organi zadevne države članice vnaprej odobrili te dobave.

2. Člen 1 se tudi ne uporablja za zaščitna oblačila, vključno z neprebojnimi jopiči in vojaškimi čeladami, ki so jih izključno za lastno osebno uporabo v Južni Sudan začasno izvozili osebje EU ali njenih držav članic, osebje ZN ali IGAD ali predstavniki medijev, delavci v humanitarnih in razvojnih organizacijah ter spremno osebje.

3. Države članice presojajo pošiljke po tem členu od primera do primera, pri čemer v celoti upoštevajo merila iz Skupnega stališča Sveta 2008/944/SZVP⁽¹⁾. Države članice zahtevajo ustrezna jamstva, da se preprečijo zlorabe dovoljenj, izdanih na podlagi tega člena, in po potrebi zagotovijo vrnitev opreme.

Člen 3

1. Države članice sprejmejo potrebne ukrepe, s katerimi preprečijo, da bi na njihovo ozemlje vstopale ali preko njega potovale osebe:

- (a) ki jih je določil Varnostni svet ali odbor v skladu z odstavki 6, 7, 8 in 9 RVSN 2206 (2015), kot so navedene na seznamu v Prilogi I k temu sklepu;
- (b) ki niso zajete pod točko (a), pa ovirajo politični proces v Južnem Sudanu, vključno z nasilnimi dejanji ali kršitvami dogovorov o premirju, ter osebe, odgovorne za resne kršitve človekovih pravic v Južnem Sudanu, ter z njimi povezane osebe, kot so navedene na seznamu v Prilogi II.

2. Odstavek 1 ne zavezuje države članice k temu, da bi lastnim državljanom zavrnila vstop na svoje ozemlje.

Člen 4

1. Ta člen se uporablja za osebe s seznama v Prilogi I.

2. Člen 3(1) se ne uporablja, kadar:

- (a) je potovanje upravičeno zaradi humanitarnih potreb, vključno z verskimi obveznostmi, kakor določi odbor za vsak primer posebej;
- (b) je vstop ali tranzit potreben zaradi izvedbe sodnega postopka;
- (c) bi potovanje prispevalo k izpolnitvi ciljev vzpostavitve miru in nacionalne sprave v Južnem Sudanu in stabilnosti v regiji, kakor določi odbor za vsak primer posebej.

⁽¹⁾ Skupno stališče Sveta 2008/944/SZVP z dne 8. decembra 2008, ki opredeljuje skupna pravila glede nadzora izvoza vojaške tehnologije in opreme (UL L 335, 13.12.2008, str. 99).

Člen 5

1. Ta člen se uporablja za osebe s seznama v Prilogi II.
2. Člen 3(1) ne posega v primere, kadar državo članico zavezuje obveznost mednarodnega prava, in sicer:
 - (a) kot državo gostiteljico mednarodne medvladne organizacije;
 - (b) kot državo gostiteljico mednarodne konference, sklicane s strani ali pod pokroviteljstvom ZN;
 - (c) v skladu z večstranskim sporazumom o dodeljenih privilegijih in imunitetah ali
 - (d) v okviru Lateranske pogodbe iz leta 1929, ki sta jo sklenila Sveti sedež (Vatikanska mestna država) in Italija.
3. Šteje se, da se odstavek 2 uporablja tudi v primerih, ko je država članica gostiteljica Organizacije za varnost in sodelovanje v Evropi (OVSE).
4. Svet je ustrezno obveščen o vseh primerih, kadar država članica odobri izjemo na podlagi odstavka 2 ali 3.
5. Države članice lahko odobrijo izjeme od ukrepov na podlagi člena 3(1), kadar je potovanje utemeljeno zaradi nujnih humanitarnih potreb ali zaradi udeležbe na medvladnih srečanjih in srečanjih, ki jih podpira ali gosti EU ali jih gosti država članica, ki predseduje OVSE, in na katerih poteka politični dialog za neposredno spodbujanje političnih ciljev omejevalnih ukrepov, vključno z demokracijo, človekovimi pravicami in pravno državo v Južnem Sudanu.
6. Država članica, ki želi odobriti izjeme iz odstavka 5, o tem pisno uradno obvesti Svet. Izjema se šteje za odobreno, razen če eden ali več članov Sveta ne vloži pisnega ugovora v dveh delovnih dneh po prejemu uradnega obvestila o predlagani izjemi. Če eden ali več članov Sveta vloži ugovor, lahko Svet s kvalificirano večino odloči, da se predlagana izjema odobri.
7. Kadar država članica na podlagi odstavkov 2, 3, 5 in 6 osebam s seznama iz Priloge II odobri vstop na svoje ozemlje ali tranzit preko njega, je odobritev strogo omejena na namen, za katerega je bila podana, in na osebe, na katere se neposredno nanaša.

Člen 6

1. Vsa sredstva in gospodarski viri, ki neposredno ali posredno pripadajo, so v lasti ali jih posedujejo ali nadzirajo:
 - (a) osebe in subjekti, ki jih je določil Varnostni svet ali odbor v skladu z odstavki 6, 7, 8 in 12 RVSN 2206 (2015), kot so navedeni na seznamu v Prilogi I k temu sklepu;
 - (b) osebe, ki ovirajo politični proces v Južnem Sudanu, vključno z nasilnimi dejanji ali kršitvami dogovorov o premirju, ter osebe, odgovorne za hude kršitve človekovih pravic v Južnem Sudanu, ter z njimi povezane fizične ali pravne osebe, subjekti ali organi, kot so navedeni v Prilogi II,

se zamrznejo.

2. Fizičnim ali pravnim osebam, subjektom ali organom s seznama v Prilogi I ali II ne smejo biti neposredno ali posredno dana na razpolago ali v njihovo korist nobena sredstva ali gospodarski viri.

Člen 7

1. Ta člen se uporablja za osebe in subjekte s seznama v Prilogi I.

2. Pristojni organ države članice lahko pod takšnimi pogoji, za katere meni, da so primerni, odobri sprostitev določenih zamrznjenih sredstev ali gospodarskih virov ali razpolaganje z njimi, potem ko je ugotovil, da so ta sredstva ali gospodarski viri:

- (a) potrebni za osnovne potrebe, vključno za plačevanje živil, najemnin ali hipotek, zdravil in zdravstveno oskrbo, davke, zavarovalne premije in pristojbine za storitve javnih gospodarskih služb;
- (b) izključno za plačilo razumnih honorarjev in nadomestil za nastale stroške, povezane z zagotavljanjem pravnih storitev;
- (c) pristojbine ali stroški storitev za redno hranjenje ali vzdrževanje zamrznjenih sredstev in gospodarskih virov.

Zadevna država članica vnaprej uradno obvesti odbor o nameri, da po potrebi odobri sprostitev določenih zamrznjenih sredstev ali gospodarskih virov. Če ni negativne odločitve odbora, se odobritve lahko izdajo v petih delovnih dneh od takšnega uradnega obvestila.

3. Pristojni organ države članice lahko pod takšnimi pogoji, za katere meni, da so primerni, odobri sprostitev določenih zamrznjenih sredstev ali gospodarskih virov ali razpolaganje z njimi, potem ko je ugotovil, da so zadevna sredstva ali gospodarski viri nujni za kritje izrednih stroškov, pod pogojem, da zadevna država članica o takšni ugotovitvi uradno obvesti odbor in da jo odbor odobri.

4. Z odstopanjem od člena 6(1) lahko pristojni organi države članice tudi odobrijo sprostitev določenih zamrznjenih sredstev ali gospodarskih virov, pod pogojem, da je zadevna država članica ugotovila, da so sredstva ali gospodarski viri predmet sodnega, upravnega ali arbitražnega zasega ali odločbe in da se bodo sredstva ali gospodarski viri uporabili izključno za poravnavo navedenega zasega ali odločbe, pod pogojem, da je zaseg nastal ali je bila odločba izdana pred datumom sprejetja RVSZN 2206 (2015), to je 3. marcem 2015, in ni v korist fizične ali pravne osebe, subjekta ali organa s seznama v Prilogi I ali II, in je o tem zadevna država članica uradno obvestila odbor.

5. Člen 6(1) se ne uporablja za prilive na zamrznjenih računih za:

- (a) obresti ali druge donose teh računov; ali
- (b) zapadla plačila po pogodbah, dogovorih ali obveznostih, sklenjenih ali nastalih pred datumom, ko so za te račune začeli veljati ukrepi iz člena 6,

pod pogojem, da za vse takšne obresti, druge donose in plačila še naprej veljajo ukrepi iz člena 6(1).

6. Člen 6 fizični ali pravni osebi, subjektu ali organu s seznama ne preprečuje, da bi plačal zapadlo plačilo po pogodbi, ki je bila sklenjena pred datumom uvrstitve take fizične ali pravne osebe, subjekta ali organa na seznam v Prilogi I, pod pogojem, da je zadevna država članica ugotovila, da plačila neposredno ali posredno ne bo prejela fizična ali pravna oseba, subjekt ali organ s seznama v Prilogi I ali II in potem ko je zadevna država članica uradno obvestila odbor o nameri, da bo nakazala ali prejela takšna plačila ali v ta namen odobrila, če je ustrezno, sprostitev sredstev, drugega finančnega premoženja ali gospodarskih virov, in sicer 10 delovnih dni pred takšno odobritvijo.

Člen 8

1. Ta člen se uporablja za osebe in subjekte s seznama v Prilogi II.

2. Pristojni organ države članice lahko pod takšnimi pogoji, za katere meni, da so primerni, odobri sprostitev določenih zamrznjenih sredstev ali gospodarskih virov ali razpolaganje z njimi, potem ko je ugotovil, da so ta sredstva ali gospodarski viri:

- (a) nujni za zadovoljitev osnovnih potrebe oseb s seznama v Prilogi II in njihovih vzdrževanih družinskih članov, vključno s plačili za živila, najemnine ali hipoteke, zdravila in zdravstveno oskrbo, davke, zavarovalne premije in pristojbine za storitve javnih gospodarskih služb;
- (b) namenjeni izključno za plačilo razumnih honorarjev in nadomestil nastalih izdatkov, povezanih z zagotavljanjem pravnih storitev;

- (c) namenjeni izključno za plačilo pristojbin ali stroškov storitev za redno hranjenje ali vzdrževanje zamrznjenih sredstev ali gospodarskih virov ali
- (d) potrebni za kritje izrednih izdatkov, pod pogojem, da je pristojni organ o razlogih, zaradi katerih meni, da bi bilo treba izdati posebno odobritev, uradno obvestil pristojne organe drugih držav članic in Komisijo vsaj dva tedna pred odobritvijo.

Zadevna država članica obvesti druge države članice in Komisijo o vseh odobritvah, izdanih na podlagi tega odstavka.

3. Z odstopanjem od člena 6(1) lahko pristojni organi države članice odobrijo sprostitev določenih zamrznjenih sredstev ali gospodarskih virov, če so izpolnjeni naslednji pogoji:

- (a) sredstva ali gospodarski viri so predmet arbitražne odločbe, izdane pred datumom uvrstitve fizične ali pravne osebe, subjekta ali organa iz člena 6(1) na seznam v Prilogi II, ali sodne ali upravne odločbe, izdane v Uniji, ali sodne odločbe, izvršljive v zadevni državi članici, pred navedenim datumom ali po njem;
- (b) sredstva ali gospodarski viri se bodo uporabljali izključno za poravnavo terjatev, ki so zavarovane s takšno odločbo ali so v takšni odločbi priznane kot veljavne, v mejah, določenih z veljavno zakonodajo in predpisi, ki urejajo pravice oseb s takšnimi terjatvami;
- (c) odločba ni v korist fizične ali pravne osebe, subjekta ali organa s seznama v Prilogi I ali II in
- (d) priznanje odločbe ni v nasprotju z javnim redom zadevne države članice.

Zadevna država članica obvesti druge države članice in Komisijo o vseh odobritvah, izdanih na podlagi tega odstavka.

4. Člen 6(1) fizični ali pravni osebi, subjektu ali organu s seznama ne preprečuje, da bi plačal zapadlo plačilo po pogodbi, ki je bila sklenjena pred datumom uvrstitve take fizične ali pravne osebe, subjekta ali organa na seznam v Prilogi II, pod pogojem, da je zadevna država članica ugotovila, da plačila neposredno ali posredno ne bo prejela fizična ali pravna oseba, subjekt ali organ s seznama v Prilogi I ali II.

5. Člen 6(2) se ne uporablja za prilive na zamrznjenih računih za:

- (a) obresti ali druge donose teh računov;
 - (b) zapadla plačila po pogodbah, dogovorih ali obveznostih, sklenjenih ali nastalih pred datumom, ko so za te račune začeli veljati ukrepi iz člena 6, ali
 - (c) zapadla plačila po sodnih, upravnih ali arbitražnih odločbah, izdanih v Uniji ali izvršljivih v zadevni državi članici,
- pod pogojem, da za vse takšne obresti, druge donose in plačila še naprej veljajo ukrepi iz člena 6(1).

Člen 9

1. Če Varnostni svet ali odbor uvrsti osebo ali subjekt na seznam, Svet tako osebo ali subjekt vključi v Prilogo I.

2. Svet na predlog države članice ali visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko odloča o določitvi seznama iz Priloge II in njegovih spremembah.

3. Svet o sklepih iz odstavkov 1 in 2, vključno z razlogi za uvrstitev na seznam, obvesti zadevno fizično ali pravno osebo, subjekt ali organ, bodisi neposredno, če je naslov znan, bodisi z objavo obvestila, s čimer da taki fizični ali pravni osebi, subjektu ali organu možnost, da predloži pripombe.

4. Kadar so predložene pripombe ali novi tehtni dokazi, Svet pregleda svoje sklepe in o tem ustrezno obvesti zadevno fizično ali pravno osebo, subjekt ali organ.

Člen 10

1. V prilogah I in II se navedejo razlogi za uvrstitev oseb in subjektov iz členov 3(1) in 6(1) na seznam, kot jih je za Prilogo I določil Varnostni svet ali odbor in za Prilogo II Svet.
2. V prilogah I in II se, kjer so na voljo, navedejo tudi podatki, potrebni za identifikacijo zadevnih oseb in subjektov, kot jih je za Prilogo I določil Varnostni svet ali odbor in za Prilogo II Svet. Pri osebah lahko taki podatki vključujejo imena, vključno z vzdevki, datum in kraj rojstva, državljanstvo, številki potnega lista in osebne izkaznice, spol, naslov, če je znan, ter funkcijo ali poklic. Pri pravnih osebah, subjektih ali organih lahko take informacije vključujejo imena, kraj in datum registracije, matično številko in sedež podjetja. Prilogi I in II vsebujeta tudi datum določitve.

Člen 11

Da bi bili ukrepi, določeni v tem sklepu, čim bolj učinkoviti, Unija spodbuja tretje države k sprejetju omejevalnih ukrepov, ki so podobni tistim, ki so določeni v tem sklepu.

Člen 12

1. Ta sklep se redno pregleduje. Če Svet meni, da cilji tega sklepa niso bili doseženi, in glede na zadevne odločitve Varnostnega sveta, sklep po potrebi podaljša ali spremeni.
2. Ukrepi iz točke (b) člena 3(1) in točke (b) člena 6(1) se pregledujejo redno in sicer vsaj vsakih 12 mesecev. Za zadevne osebe in subjekte se bodo prenehajo uporabljati, če Svet v skladu s postopkom iz člena 9 ugotovi, da pogoji za njihovo uporabo niso več izpolnjeni.

Člen 13

Sklep 2014/449/SZVP se razveljavi.

Člen 14

Ta sklep začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju, 7. maja 2015

Za Svet
Predsednik
E. RINKĚVIČS

PRILOGA I

Seznam oseb in subjektov iz točke (a) člena 3(1) in točke (a) člena 6(1)

PRILOGA II

Seznam oseb in subjektov iz točke (b) člena 3(1) in točke (b) člena 6(1)

	Ime	Podatki o istovetnosti	Razlogi	Datum uvrstitve na seznam
1.	Santino DENG (tudi: Santino Deng Wol)	Poveljnik tretje pehotne divizije Sudanske ljudske osvobodilne vojske (SPLA)	Santino Deng je poveljnik tretje pehotne divizije SPLA, ki je sodelovala pri ponovnem zavzetju kraja Bentiu maja 2014. Santino Deng je tako odgovoren za kršitev dogovora o premirju, sklenjenega 23. januarja.	11.7.2014
2.	Peter GADET (tudi: Peter Gatdet Yaka; Peter Cadet; Peter Gadet Yak; Peter Gadet Yaak; Peter Gatdet Yaak; Peter Gatdet; Peter Gatdeet Yaka)	Vodja protivladne milice Nuer. Kraj rojstva: Mayom, zvezna država Unity	Peter Gadet je vodja protivladne milice Nuer, ki je od 15. do 17. aprila 2014 izvedla napad na Bentiu in s tem kršila dogovor o premirju, sklenjen 23. januarja. V napadu je bilo ubitih več kot 200 civilistov. Peter Gadet je tako odgovoren za podpihovanje nasilja, s čimer ovira politični proces v Južnem Sudanu, in za hude kršitve človekovih pravic.	11.7.2014